



Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en la República Checa

**Editor:**

Embajada de Venezuela en la República Checa

Jánský vršek 2/350  
Praha 1. 118 00

Tlf. 57532211; 57533894  
Fax. 57531376

[www.vol.cz/embavenezuela](http://www.vol.cz/embavenezuela)  
[embaven@mbox.vol.cz](mailto:embaven@mbox.vol.cz)

**Redactores:**

Víctor Manuel Sánchez  
Pedro Liendo

**En este número:**

★ <b>Grandes hombres</b>	2
★ <b>Los Roques</b>	3
★ <b>Oportunidades de negocio</b>	3
★ <b>6 nuevos ministerios</b>	3
★ <b>Palabras del Embajador</b>	4
★ <b>Aequalis</b>	4
★ <b>Recetas venezolanas</b>	4

**Venezuela,  
Donde el  
Mundo Nació.**



# 7 Estrellas

Boletín informativo de la Embajada de Venezuela en la República Checa

**Ejemplar 7**

**Julio - Septiembre 2001**

**Entrega de Credenciales**



El día 22 de agosto el tricolor venezolano ondeó en el Palacio Presidencial de Praga con motivo de la ceremonia de entrega de las cartas credenciales que acreditan al ciudadano Orlando Suárez Galeano como Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República Bolivariana de Venezuela ante la República Checa. Al representante de la diplomacia venezolana le fueron rendidos los más altos honores militares en un solemne acto donde se interpretaron las notas del glorioso Himno Nacional de Venezuela ante una perfecta parada militar. Acto seguido el Señor Embajador Orlando Suárez Galeano fue recibido por el Excelentísimo Señor Vaclav Havel, Presidente de la República Checa, a quien le hiciera entrega de las cartas credenciales y con quien se reuniría seguidamente en el despacho Presidencial para tratar temas de interés bilateral. Siguiendo la agenda el Embajador Suárez Galeano se dirigió a la Plaza Interbrigadas, donde depositó una ofrenda floral ante el Monumento al Padre de la Patria, Libertador Simón Bolívar, acto que contó con la asistencia de la colonia

venezolana residenciados en este país. Para finalizar se realizó una recepción en la Residencia Oficial de Venezuela con la asistencia del Excelentísimo Cuerpo Diplomático de los países latinoamericanos acreditados ante el gobierno checo, los distinguidos representantes de la Cancillería checa y la colonia venezolana. La ocasión fue propicia para desearle al nuevo Jefe de la Misión Diplomática Venezolana muchos éxitos en sus funciones.

Z důvodu priority, která je dávána hospodářské oblasti, byly učiněny kroky k propagaci investic směřující k upevnění vztahů mezi Bolívarovskou republikou Venezuela a Českou republikou. V rámci těchto aktivit se uskutečnila pracovní setkání s funkcionáři na nejvyšší úrovni Ministerstva průmyslu a obchodu, Hl. města Prahy, Českého červeného kříže, Hospodářské komory a podnikatelů ve stavebnictví. Pan Oswaldo Niño, Chargé d' Affaires a.i. se zúčastnil Mezinárodního stavebního veletrhu v Brně, kde informoval o politice, kterou představil prezident Hugo Chávez na Mezinárodním fóru o Venezuele, který byl

organizován Světovou bankou rozvoje ve spolupráci se španělskou vládou. Sdělil podnikatelům a investorům, že hlava státu na tomto mezinárodním fóru ve Španělsku nabídla garance výhodné daňové politiky, právní záruky, politickou a hospodářskou stabilitu a mimo jiné podtrhl daňovou motivaci dovozu veškerých surovin pro výstavbu bytů sociálního charakteru. Během veletrhu v Brně navázal kontakt s českými podnikateli z oboru stavebnictví a vyzval je k předložení návrhů řešení bytů sociálního typu a to jak pro obnovu státu Vargas, tak i pro jiné oblasti země, které byly v prosinci minulého roku devastovány záplavami. Zástupci firmy Vymyslicky Group a.s. odcestovali do Venezuely a navštívili zničené oblasti, s cílem připravit specifické projekty. Setkali se pracovníci s podnikateli a jednali na úřadech ve Venezuele. Společnost Vymyslicky Group a.s. spolu s Radou radních Moravy a Červeným křížem postavila značný počet bytů sociálního charakteru na Moravě, v oblastech, které byly také poškozeny záplavami.přůmyslu.

**Televisora Prima**



La cocina venezolana es una clara expresión de la idiosincrasia nacional al estar tan íntimamente ligada a nuestro folklore y costumbres. En ella se ha mezclado lo popular, tradicional y familiar con ingredientes, sabores, aromas y especies propias y de la gastronomía mundial, que revela como, hasta en su mesa, en Venezuela han convivido y fundido por siempre diferentes culturas de todas partes del mundo. Atentos a esta expresión, la Embajada de Venezuela y la Televisora Prima organizaron una serie de programas televisivos donde el Lic. Oswaldo Niño, Encargado de Negocios a.i

y su señora., durante una amena charla sobre la geografía y costumbres culinarias del venezolano, prepararon platos típicos. Entre ellos destacó el "Pabellón Criollo", plato nacional de Venezuela, y la arepa: "Pan de los venezolanos" presente en todo el territorio. Además complementaron el menú la empanada y el majarete.

V sobotu dne 16. prosince, uspořádalo Venezuelské velvyslanectví, v kostele sv. Tomáše, zádušní mši za všechny krajany, kteří zahynuli při přírodní katastrofě, jenž postihla stát Vargas a jiné oblasti země, v důsledku silných dešťů

v prosinci 1999. Počet obětí nebyl nikdy upřesněn kvůli důsledkům katastrofy, která zanechala osamělá celá města, zavalená bahnem, 20 až 50 tisíc obětí a 400 tisíc poškozených, podle údajů mezinárodního Červeného kříže. Postižené oblasti, byly v zásadě zrekonstruovány a pokračuje se i v práci na hospodářské reaktivaci. Poškozeným byla rovněž předána nová obydlí a tak mohli postupně opouštět svá prozatímní přístřeší vstříc novým domovům. Český lid podpořil Venezuelu s výmipříspevků, prostřednictvím mezinárodního.

## Grandes hombres de la historia de Venezuela

## Velké osobnosti venezuelské historie



Venezuela ha sido cuna de grandes personalidades quienes enriquecen el acervo histórico del país. El Libertador Simón Bolívar ocupa sin lugar a dudas un espacio importante, no sólo en la historia de Venezuela, sino en la historia Universal. Libertador de Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela y fundador de Bolivia, su legado histórico y sus ideales llegan a nuestros días con una vigencia que demuestran la visión de un estadista sorprendente. Nacido en Caracas el 24 de julio de 1783, de una familia aristócrata, desde muy temprana edad comienza a mostrar sus simpatías hacia un sistema de justicia social equitativo y basado en la libertad. Sus ideas independentistas se van intensificando con el paso del tiempo. Su esposa María Teresa Rodríguez del Toro muere en 1803 a sólo pocos meses después de la boda. Triste Bolívar viaja a Europa donde presencia la coronación de Napoleón en París en 1804. Un año más tarde jura ante su maestro Simón Rodríguez en Roma consagrar su vida a la independencia de la América española: *“Juro delante de Usted; juro por el Dios de mis padres; juro por ellos; juro por mi honor y juro por mi Patria que no daré descanso a mi brazo ni reposo a mi alma hasta que haya roto las cadenas que nos oprimen por voluntad del poder español”*. En 1810, luego que el Capitán General Emparán renunciara del cargo bajo la presión de los grupos independentistas, se conforma por primera vez un gobierno compuesto por venezolanos, nace la Primera República. Es importante señalar que si bien la justificación que utilizan los independentistas para solicitarle la renuncia al Capitán General es el desconocimiento del nuevo gobierno francés que con la toma de Napoleón regía en España, y defender los derechos del Rey Fernando VII, la semilla emancipadora había sido sembrada. Bolívar viaja a Inglaterra en una misión diplomática, donde se entrevista con El Precursor Francisco de Miranda y lo persuade a regresar a Venezuela. Miranda capitula ante las tropas realistas dirigidas por Monteverde, los realistas retoman el gobierno y Bolívar se ve obligado a huir al extranjero. En 1812 lanza su “Manifiesto de Cartagena”, desde donde organiza con el apoyo del gobierno un ejército con el que inicia la gloriosa “Campana Admirable”, entrando a San Antonio y a Mérida donde es proclamado por primera vez Libertador. En Trujillo

proclama la Guerra a Muerte y entra triunfante en Caracas. Corría el año de 1813. La Segunda Republica se pierde ante las tropas inclementes de Boves. Bolívar huye al exilio entre Haití y Jamaica. Regresa en 1816 por Margarita donde decreta la libertad de los esclavos. Sigue su victoriosa campaña al sur del país. Entre triunfos y reveses logra liberar finalmente a Venezuela en la “Batalla de Carabobo” el 24 de junio de 1821. Con la certeza que la emancipación recién lograda no será sostenible hasta tanto existan otras colonias españolas en América, se comienza la campaña libertadora del Ecuador. Llega al Perú llamado por el pueblo y por el Congreso. Se inicia la Campana del Perú que concluye con la Victoria de Junín y liberación de Lima. Dicta medidas a favor de los indios y de los recursos naturales. El Libertador Simón Bolívar dedicó su vida a la libertad de los pueblos y unificar todos los países por él liberados en uno solo: La Gran Colombia. Este sueño se consigue por pocos años, tiempo durante el cual Bolívar preside el país. Sin embargo las fuerzas separatistas no ceden. Bolívar es víctima de varios atentados, el Gran Mariscal de Ayacucho, quien estaba llamado a consolidar el sueño de la unificación, es asesinado. Finalmente se divide la Gran Colombia. El 17 de diciembre de 1830 muere el Libertador, en Santa Marta, (Colombia) en la pobreza. Sus restos reposan en el Panteón Nacional en Caracas desde 1842 donde le son rendidos los honores a alta investidura. En una próxima entrega conoceremos al Gran Mariscal de Ayacucho Antonio José de Sucre.



Venezuela byla kolébkou velkých osobností, které obohatily historické dědictví země. Osvoboditel Simón Bolívar zaujímá bezpochyby důležité místo nejen v dějinách Venezuely, ale také ve světové historii. Osvobodil Kolumbii, Ekvádor, Panamu, Peru a Venezuelu, založil Bolívii a jeho historický odkaz a myšlenky platí i v současnosti. Dokazují, že Bolívar byl mimořádným státníkem. Narodil se v Caracasu 24. července 1783 v aristokratické rodině a od raného věku začíná projevovat své sympatie spravedlnému sociálnímu uspořádání, které je založeno na svobodě. Jeho touha po nezávislosti země se upevňovala postupem času. Manželka María Teresa Rodríguez del Toro umírá v roce 1803, pouhých několik měsíců po svatbě. Zdrčený Bolívar cestuje po Evropě, v Paříži je přítomen korunovací Napoleona v roce 1804. Rok nato, přísahá před svým učitelem Simonem Rodríguezem v Římě, že zasvěti svůj život nezávislosti španělské Ameriky: *“přisáhám před Vámi; přísahám na Boha svých rodičů; přísahám na ně; přísahám na mou vlast, že*

*nedám úlevy svým pažím, ani oddechu mé duši, dokud nepřetrhám pouta, která nás svírají z vůle španělské moci”*. V roce 1810, poté co se generál kapitán Emparán vzdává svého místa pod tlakem skupin bojujících za nezávislost, se poprvé ustavuje vláda složená z Venezuelců a rodí se I. republika. Je důležité poznamenat, že důvod, pro který bojovníci za nezávislost žádali odstoupení generála kapitána, bylo bránění práv krále Ferdinanda VII a neakceptování nové francouzské vlády, která s nastoupením Napoleona vládla ve Španělsku; to byla vlastně skutečnost, která zasela sémě svobody. Bolívar cestuje do Anglie s diplomatickým posláním, kde se setkává s se svým předchůdcem, Franciscem de Miranda a přemluví ho k návratu do Venezuely. Miranda se vzdává královskému vojsku, v jejímž čele stojí Monteverde; přívrženci krále se ujímají vlády a Bolívar je nucen utéci do ciziny. V roce 1812 vyhláší svůj Kartagenský manifest. Z Kartageny, s pomocí vlády organizuje vojsko, s kterým nastupuje své slavné Vítězné tažení, vstupuje do San Antonia a do Méridy, kde je prohlášen Osvoboditelem. V Trujillo vyhláší válku na život a smrt a triumfálně vstupuje do Caracasu. Píše se rok 1813. II. republika padá pod tlakem vojska vedeného Bovem. Bolívar utíká do exilu na Haití a Jamaiku. Vrací se v roce 1816 na ostrov Margarita, kde vyhláší svobodu otroků. Jeho slavné tažení pokračuje na jih země. Po vítězných a prohraných bitvách, nakonec osvobozuje Venezuelu, v bitvě o Carabobo 24. června 1821. Je přesvědčen, že úplné osvobození země nebude možné, pokud budou existovat další španělské kolonie v Americe, a začíná osvobozenécké tažení v Ekvádoru. Přijíždí do Peru, kam ho volá jak lid, tak kongres. Začíná peruánské tažení, které je dovršeno vítězstvím v Juninu a osvobozením Limy. Diktuje opatření ve prospěch Indiánů a přírodního bohatství. Osvoboditel Simón Bolívar věnoval svůj život svobodě národů a země, jím osvobozené, sjednotil v jeden stát: Velkou Kolumbii. Tento sen trvá jen několik roků, kdy Bolívar je v čele tohoto státu. Separatistické síly se však nevzdávají. Bolívar je terčem několika atentátů, velký maršál z Ayacucho, který byl povolán, aby konzolidoval tento sen sjednocení, je zavražděn. Velká Kolumbie je nakonec rozdělena. Osvoboditel umírá v chudobě 17. prosince 1830 v Santa Marta (Kolumbie). Od roku 1842 odpočívají jeho ostatky v Národním panteónu v Caracasu, kde je vzdávána čest jeho vysoké investituře. V dalších vydání se seznámíme s Antoniem José de Sucrem, velkým maršálem z Ayacucho.

## Parque Nacional Archipiélago Los Roques.



En pleno Mar Caribe y fuera de las zonas de los huracanes se encuentra un sitio donde la belleza de sus paisajes de blancas arenas y playas azules es sólo comparable con el encanto que guarda bajo sus aguas: Los Roques. Este hermoso archipiélago situado al norte de Caracas está compuesto por unas 72 islas e islotes. Fue declarado Parque Nacional por la fauna y flora que alberga. Refugio de piratas en la historia, hoy día es un refugio de aquellos turistas que buscan tranquilidad y un contacto directo con una naturaleza marina impresionante. Sus cristalinas aguas convier-

ten al mundo submarino que lo rodea en una gran pecera que maravilla al visitante quien se verá entre cardúmenes y quizás frente el calmado vuelo marino de alguna manta raya. El local estará listo para darle la bienvenida al visitante y ofrecerle la especialidad de la zona: Langosta.



V Karibském moři a mimo oblast huracánů se nachází místo, kde krása krajiny bílého písku a modrých pláží, jenž je srovnatelná pouze s kouzlem, které ukrývá pod svými vodami: Los Roques. Toto nádherné souostroví nachá-

zející se severně od Caracasu se skládá ze 72 ostrovů a ostrůvků. Byly prohlášeny národním parkem, a to díky své fauně a flóře, která jí obývá. Útočiště pirátů v historii, dnes útočištěm takových turistů, kteří hledají klid a přímý kontakt s okouzující mořskou přírodou. Jeho průzračné vody jej proměňují v podmořský svět, který obklopuje jako velké akvárium, jak uchvacující pro návštěvníka zřít se mezi s hejny ryb a doufaje, že při klidném nadmořském letu je spatří jakoby v podobě jakési pruhované pokrývky. Místní obyvatel je vždy připraven uvítat návštěvníka a nabídnout mu místní specialitu: humra.



## Oportunidades de negocios

### Eliminación de Barreras Administrativas

La Corporación Andina de Fomento, el Consejo Nacional de Fomento de Inversiones y el Banco Mundial aportarán un capital de USD 200.000 con el objetivo de simplificar los trámites legales que permitan un mayor flujo de capital foráneo hacia el país.

### Crecimiento positivo en Venezuela

Venezuela seguirá arrojando cifras positivas de crecimiento para el año 2001, especialmente si se compara con otros países de la región. El Banco Interamericano de Desarrollo aseguró que a pesar de la repercusión de los ataques terroristas ocurridos en EEUU se calcula un crecimiento entre 3,5 y 4 por ciento.

### Sector Turismo

Venezuela cuenta con una variedad paisajista y climática que le confiere una singular potencialidad como destino turístico. Sin embargo, este sector no ha sido explotado ade-

cuadamente, hecho que lo convierte en un atractivo para la inversión. El Estado Venezolano consciente de esta realidad, ha instrumentado una serie de leyes dirigidas a incentivar su desarrollo. (fuente: Guía práctica para el inversionista en Venezuela)



### Zrušení administrativních bariér

Andská korporace rozvoje, Národní rada pro rozvoj investic a Světová banka vloží kapitál 200.000USD, s cílem zjednodušit zákoné formality, které umožní větší tok zahraničního kapitálu do země.

### Pozitivní růst ve Venezuele

Ke konci roku 2001 Venezuela pokračuje v osvojování růstu kladných čísel, především v porovnání s ostatními zeměmi regionu. Interamerická rozvojová banka ujistila, že ačkoliv teroristické útoky, které se staly v EEUU měly určitou odezvu, je zaznamenán

velmi pozitivní růst.

### Oblast turistiky

Venezuela počítá s velkými krajinnými a klimatickými odlišnostmi, což jí propůjčuje jednotný potenciál jako turistické destinaci. Nicméně tento sektor nebyl rozvinut zcela odpovídajícím způsobem, fakt, který jí dodává na atraktivitě pro investování. Venezuelský stát si je vědom této reality, a tudíž byla vytvořena série zákonů zaměřených na podporu jejího rozvoje. (zdroj: Praktický průvodce investora ve Venezuele)

## Obchodní příležitosti



Consejo Nacional de Promoción de Inversiones  
www.conapri.org

## 6 Ministerios reforzarán el Gabinete del Gobierno

El Presidente de la República, Hugo Chávez, presentó ante la Asamblea Nacional el "Plan Nacional de Desarrollo del 2001 al 2007". Esta primera fase de un proceso que durará 20 años se sustenta en cinco líneas maestras que contemplan desarrollar la economía productiva, alcanzar la justicia social, construir la democracia bolivariana protagónica y participativa, consolidar el territorio y fortalecer la soberanía nacional, y promover un mundo pluripolar. Para ello se ha reforzado el Gabinete de Gobierno con la creación de seis nuevos ministerios, tres de ellos sin cartera. El nuevo Ministerio de Ciencia, Tecnología e Industria se encargará de consolidar el plan económico; el Despacho de Agricultura y Tierras impulsará el desarrollo del agro; El Ministerio de Estado para la Economía Social atenderá los sectores menos favorecidos como los niños, ancianos e indígenas; El despacho de Educación Superior se enfocará en el desarrollo

de las Universidades e Institutos Tecnológicos; La Cartera de Estado para los Asuntos de Integración tendrá la misión de robustecer la integración del país en el escenario internacional, manteniendo una posición de soberanía, de racionalidad, de cooperación Internacional de paz y justicia; y la Cartera para las Zonas Especiales de Desarrollo Sustentable tendrá la tarea de crear proyectos destinados a lograr en Venezuela una distribución demográfica más equilibrada.



Prezident republiky Hugo Chávez představil v Národním shromáždění národní plán na rok 2001-2007. Tato první etapa procesu, který potrvá 20 let, se skládá z pěti hlavních linií, které mají za cíl rozvoj produktivního hospodářství, dosažení sociální spravedlnosti, vybudování bolívarovské participativní demokracie, konsolidace území a upevnění národní suverenity a propagaci pluri-

## 6 ministerstev posílí vládní kabinet.

polárního světa. Proto byl posílen vládní kabinet a to vytvořením šesti nových ministerstev, z nichž tři jsou bez působnosti. Nové Ministerstvo pro vědu, technologie a průmysl je pověřeno konsolidací ekonomického plánu; Ministerstvo zemědělství a půdy bude dbát o rozvoj agronomie; Ministerstvo pro sociální hospodářství bude mít na starost nejméně favorizovaný sektor a to mládež, staré lidi a domorodé obyvatelstvo. Ministerstvo vysokoškolského vzdělání bude působit v oblasti rozvoje univerzit a technologických ústavů; posláním státního ministerstva pro integraci země bude upevnění integrace země do mezinárodního prostoru, při zachování suverenity, racionality a mezinárodní spolupráce na základě míru a spravedlnosti; a Ministerstvo pro speciální oblasti udržitelného rozvoje bude mít za úkol vytvořit projekty určené k dosažení nejvyrovnanějšího demografického rozdělení ve Venezuele.



### Palabras del Señor Embajador Orlando Suárez Galeano

Al asumir el privilegio de desempeñarme como Embajador en la República Checa, por disposición del Señor Presidente de la República Bolivariana de Venezuela Hugo Chávez Frías, hago un alto en mis funciones, las cuales dentro del país, coadyuvaron a los logros que ya se evidencian de manera sustantiva, en el ejercicio del proceso revolucionario que se viene llevando a cabo en el suelo patrio, dentro de un clima pacífico, ampliamente democrático y participativo, desde finales del año 1998.

Mis primeras acciones en el Corazón de Europa, han estado encaminadas a entregar y materializar un mensaje de confraternidad de Venezuela a la honorable República Checa a través de su gobierno y su noble pueblo, ansiosos por accionar el que día a día vayamos integrando y profundizando nuestras tra-

dicionales buenas relaciones, enmarcadas dentro de promisoros logros comunes para nuestros países. Asimismo, me he orientado a hacer ver y sentir al respetable Gobierno y Pueblo Checo, lo que está sucediendo en Venezuela, donde como verdad indiscutible, hemos hecho y seguiremos haciendo los esfuerzos armónicos y equitativos, por llevar a todos los venezolanos, la resultante del rescate de los valores y derechos del pueblo venezolano, secuestrados y cercenados por la mascarada política otrora tradicional. También para denunciar ante el mundo, la actitud que han asumido en nuestro suelo patrio, integrantes de las cúpulas que se alimentaron en muchos casos desproporcionada y parásitamente del Estado Venezolano, las cuales ante su desespero por la pérdida del poder, han venido utilizando en forma perversa esa distorsión acumulativa de riqueza, consecuencia de desmedidos e injustos privilegios, que llevó a algunos de ellos a hacer una cultura de la trampa y la subjetividad y hasta controlar algunos medios de comunicación, los cuales al amparo de un régimen de libertades absolutas son manejados para sus estrictos intereses, colocando su inteligencia al servicio del mal, al ofender, injuriar y vilipendiar todo lo que represente progreso y avance del país, en una actitud bastarda y mezquina, propias de un matricida; pero la verdad y la justicia han prevalecido, antagonizando con la desvergüenza de la no-rectificación ni el desagravio. No obstante la mayoría de la Población Venezolana y sus Fuerzas Armadas, están muy conscientes de la situación y continúan brindando un decidido apoyo a los logros y proyectos, puestos en marcha por compatriotas de buena voluntad a través del esfuerzo, el trabajo y la paciencia, dentro del disfrute de las más amplias libertades ciudadanas.

### Slova velvyslance Orlanda Suáreze Galeana



Mít to privilegium vystupovat jako velvyslanec v České republice, díky rozhodnutí pana prezidenta Bolívarovské republiky Venezuela Huga Cháveze Friase, jsem pozastavil své funkce, které zemi samotné dopomohly k zhmotnění realizace revolučního procesu, který se uskutečňuje na rodné půdě, v pacifistickém, široce demokratickém a přispívajícím prostředí od konce roku 1998.

Mé první kroky v srdci Evropy byly zaměřeny na předání a zhmotnění poselství přátelství Venezuely k ctěné České republice, prostřednictvím své vlády, vznešeného lidu, snahy pohánět, abychom den za dnem integrovali a prohlubovali naše tradiční dobré vztahy, zarámované uvnitř slibných běžných cílů pro naše země. Stejně tak jsem se zaměřil na to, abych osvětlil a nechal pochopit úctyhodnou vládu a český lid, co se děje ve Venezuele, kde stejně tak jako nediskutovatelnou pravdu, že jsme vyvinuli a budeme i nadále vyvíjet harmonické úsilí a spravedlnost, abychom dovedli všechny venezuelce, vyplývající z vykoupění z hodnot a práv venezuelského lidu, potlačovaného, otrocky omezovaného a umlčeného díky politice tradiční epochy. Taktéž, bych dal všem na vědomí přístup, který zaujmuly v naší rodné vlasti členové politických stran, kteří se živilí ve spoustě případů na Venezuelském státu zcela neuměřeně a parazitně. Díky své obavě ze ztráty moci, začali používat zvrácenou formou tuto bohatství, důsledek de desmedios a neoprávnění privilegií, které některé z nich lěvo tvořit kulturu podvodů a subjektivnost a dospěly až ke kontrolování některých sdělovacích prostředků, které v celé řadě absolutních svobod jsou zaměřeny k jejich užitku, propůjčující svoji inteligenci ke špatnostem, urážení, křivdě a neúctě ke všemu, co představuje rozvoj a pokrok země, nečistý a egoistický přístup vlastní matkovarohovy; ale pravda a spravedlnost zvítězily, antagonizující s nestoudností nenapravit ani zadostiučinit. Nicméně většina obyvatel Venezuely a její armády, je velice svědomitá a rozhodně pokračuje v podpoře cílů a projektů, které se daly do chodu díky vlastencům dobré vůle, prostřednictvím úsilí, práce a trpělivosti, v rámci využití nejširších občanským svobod.

### Aequalis



Durante su Gira Europa 2001, la coral venezolana Aequalis cosechó la ovación del público en los escenarios en los que se presentó. En República Checa la Embajada de Venezuela organizó un concierto en la iglesia San Lorenzo, espacio donde cada año se da inicio al famoso festival "Primavera de Praga". El público aclamó a la coral venezolana, la cual los puso a bailar al ritmo de „Mi Caballito“.

La inclusión de instrumentos autóctonos al acompañar su repertorio, tales como "El Macho", "La Hembra", "Los Primos", y el "Bajo" (instrumentos de bambú y originarios del Estado Bolívar), fue especialmente celebrado y resaltado por la crítica checa, quienes destacaron la importancia de la tarea de presentar el legado cultural de cada país.



Během svého evropského turné 2001, sklídil venezuelský sbor Aequalis velké ovace od obecnstva všude tam, kde vystoupil. V České republice Venezuelské velvyslanectví zorganizovalo koncert v kostele Svatého Vavřince, v prostoru, kde každý rok začíná proslulý festival „Pražské jaro“. Obecenstvo jásal, když jej venezuelský sbor donutil tančit v rytmu „

Mi Caballito“ („Můj koníček“). Použili i původní hudební nástroje jako „El Macho“ („Samec“), „La Hembra“ („Samice“), „Los Primos“ („Bratrance“) a „Bajo“ („malý“) (bambusové hudební nástroje původem ze státu Bolívar), což bylo speciálně ohodnoceno českými kritiky, kteří zdůraznili důležitost úkolu představit kulturní odkaz každé země.

